

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.120.40

**2019**

**Prosinec**

Podmínky zkoušek vyjiskřovacích strojů na záplustky  
(EDM na záplustky) - Zkoušky přesnosti -  
Část 2: Stroje s dvěma stojany (s kluznou hlavou)

ČSN  
ISO 11090-2

20 0370

Test conditions for die sinking electro-discharge machines (die sinking EDM) - Testing of the accuracy -  
Part 2: Double-column machines (slide-head type)

Conditions d'essai des machines d'électroérosion en plongée (EDM en plongée) - Contrôle de l'exactitude -  
Partie 2: Machines à deux montants (type à tête mobile)

Tato norma přejímá anglickou verzi mezinárodní normy ISO 11090-2:2014. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard implements the English version of the International Standard ISO 11090-2:2014. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Tento normou se nahrazuje ČSN ISO 11090-2 (20 0370) z května 2002.

Anotace obsahu

Tato část ISO 11090 specifikuje, s odkazem ISO 230-1 a ISO 230-2 zkoušky geometrie a obráběcí a zkoušky přesnosti a opakovatelnosti číslicově řízených polohovacích os pro normální přesnost a obecné účely vyjiskřovacích strojů na záplustky (EDM na záplustky). Dále také specifikuje použitelné tolerance odpovídající výše uvedeným zkouškám.

Tato část ISO 11090 je také použitelná pro stroje s dvěma stojany s kluznou hlavou.

Tato část ISO 11090 se zabývá pouze ověřováním přesnosti stroje. Nevztahuje se na zkoušení provozu stroje (vibrace, abnormální hluk, přílnavý pohyb komponentů, atd.) ani ke kontrole jeho charakteristik (jako jsou rychlosti, posuvy, atd.), které by měly být obecně kontrolovány před zkoušením přesnosti.

Tato mezinárodní norma poskytuje terminologii používanou pro hlavní komponenty stroje a označení os s odkazem na ISO 841:2001.

**POZNÁMKA** Kromě termínů používaných v úředních jazycích ISO (anglický a francouzský), jsou v příloze A této části ISO 11090 uvedeny termíny v nizozemském, německém, italském, švédském, arabském a japonském

jazyce. Jsou zveřejňovány v odpovědnosti národních členských orgánů za Nizozemí (NEN), Německo (DIN), Itálii (UNI), Švédsko (SIS), Írán (ISIRI) a Japonsko (JISC). Za termíny ISO však lze považovat pouze termíny uvedené v úředních jazycích ISO.

## Národní předmluva

### Informace o citovaných dokumentech

ISO 230-1:2012 zavedena v ČSN ISO 230-1:2014 (20 0300) Zásady zkoušek obráběcích strojů - Část 1: Geometrická přesnost strojů pracujících bez zatížení nebo za kvazistatických podmínek

ISO 230-2:2014 zavedena v ČSN ISO 230-2:2015 (20 0300) Zásady zkoušek obráběcích strojů - Část 2: Určení přesnosti a opakovatelnosti nastavení polohy v číslicově řízených osách

### Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna informativní národní příloha NA, která obsahuje český překlad kapitoly 2 a 3.

### Vypracování normy

Zpracovatel: Svaz strojírenské technologie, IČO 00548871, Ing. Leoš Mačák

Technická normalizační komise: TNK 111 Obráběcí a tvářecí stroje

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Kateřina Volejníková

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN v anglickém jazyce.**